01SE00ICS-X8.book Page 1 Friday, May 31, 2013 7:15 PM

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE

ALPINE

IN-DASH APP/DVD RECEIVER

ICS-X8

MirrorLink™

- SUPPLEMENTARY MANUAL
  Please read before using this equipment.
- ERGÄNZENDE ANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- SUPPLÉMENT AU MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL SUPLEMENTARIO
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI SUPPLEMENTARI
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- KOMPLETTERANDE HANDBOK
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- BIJKOMENDE HANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA UZUPEŁNIAJĄCA
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

EN DE FR ES IT SE NL RU PL

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by ALPINE Japan
68-25285Z40-A

1SE01ICS-X8.fm

Denna KOMPLETTERANDE HANDBOK beskriver bara de extra funktioner som finns i den uppgraderade ICS-X8-versionen. Läs även ANVÄNDARHANDLEDNINGEN.

Huvudsakliga ändringar

- Kompatibilitet med Samtal väntar-funktion
- Kompatibilitet med AUX-kamera
- Kompatibilitet med App Mode (iPod/iPhone)
- Kompatibilitet med Aha
- Kompatibilitet med MirrorLink
- Ändrade inställningar i samband med ytterligare funktioner

Använda BLUETOOTH

Samtal väntar-funktion

Om ett samtal kommer in från en annan telefon under ett samtal så visas ett meddelande på skärmen. Denna funktion kan endast användas om den anslutna mobiltelefonen har en tjänst för väntande samtalsfunktion.

Ta emot samtal under ett pågående samtal

Om ett nytt samtal kommer in under ett pågående samtal så visas en skärm som låter dig ta det nya samtalet.

① Peka på [ ] för att svara på det nya samtalet och ställa det nuvarande samtalet på vänt.
Peka på [ ] för att inte svara på det nya samtalet och fortsätta med det nuvarande samtalet.

② Tryck på [ ] eller tryck på mediaknapp 3 för att avsluta ditt nuvarande samtal och ta det nya samtalet.

Växla mellan samtal

③ Tryck för att växla samtalet.

- *Denna enhet stödjer endast funktionen Väntande samtal på en mobiltelefon. Funktionen för ytterligare inkommande samtal och trevägssamtal kan inte användas via denna enhet. Det kan också hända att skärmen inte fungerar som den ska.*

Kameraanvändning (tillval)

Beroende på kameran väljer du först anslutningsmetod (direkt eller RCA) och kameratyp (rear eller OTHER). Se ”Ställa in kameraingången” (sida 9) för mer information.

Backkamera:
Om en backkamera är ansluten och du lägger i backväxeln, visas backkameravyn (ledmärken för bilens bredd och tillgängliga avstånd) automatiskt på enhetens bildskärm.

Annan kamera:
Ställ in detta när du ansluter en annan kamera än backkameran, som till exempel en rumskamera eller sidokamera.

Användning av backkamera

Ställ in ”Rear” för ”Direktkamera” eller ”AUX-kamera” (sida 9).

Annan kameraanvändning

Ställ in ”OTHER” för ”AUX-kamera” (sida 9).

1 **Tryck på Home-knappen.**
Home-skärmen visas.

2 **Tryck på [Other kamera].**

Om justeringen av positionen för varningsmeddelanden

Positionen för varningsmeddelanden för andra kameror kan justeras. Se ”Justera varningsvisningens läge” i användarhandledningen (sidan 63) för åtgärderna.

iPod/iPhone (tillval)

När du ändrar App Direct-läget, kan ljud-/videoinnehåll på en iPhone/iPod touch matas ut analogt till ICS-X8.

■ Displayexempel för huvudskärmen på en iPod/iPhone (info-läge)

[App]-omkopplare har lagts till.

Ljudläge

Videoläge

App Direct-läge

Skärmbild för iPod/iPhone-åtgärder under uppspelning av videofil eller App Direct-läge

Tryck på skärmen medan iPod/iPhone-uppspelningsskärmen visas.
Skärmbilden för iPod/iPhone visas.

Ändra till App Direct

Med App Direct kan du använda applikationer på en iPhone/iPod touch, som visas på skärmen på ICS-X8.

- *Funktionen kan manövreras via din iPhone/iPod touch.*
- *I App Direct-läget kan applikationer som kan manövreras på enheten, t.ex. Musik/Video eller Aha, också manövreras via en iPhone/iPod touch.*
- *Vissa applikationer kan manövreras på ICS-X8.*
- *Det beror på vilken applikation som används om ljud eller video matas ut.*

1 Tryck på [App].
Ljud-/videoläge växlar till App Direct-läge och sedan matas innehållet som valdes på din iPhone/iPod touch ut.
- *När App Direct-läget är inställt på ON, markeras App-knappen.*

2 Manövrera din iPhone/iPod touch eller ICS-X8 genom att trycka på [|◄◄] [►►|] eller trycka på mediaknapparna.
- *Tillgängliga applikationer kan skilja sig åt beroende på vilken iPhone/iPod touch du använder.*
- *När du vrider tändningen till läget OFF/ON i App Direct-läget eller om du ansluter din iPhone/iPod touch och växlar till ljud-/videoläge, spelar ICS-X8 från början av ljuddatan.*

3 Tryck på [App] för att återgå till ljud-/videoläget.
App Direct-läget växlar till ljud-/videoläget.

- *När du återgår till ljud-/videoläget kanske inte den fil som sist spelades upp i ljud-/videoläget spelas upp. Filen som spelades eller uppspelningsläget beror på ansluten iPhone/iPod touch.*

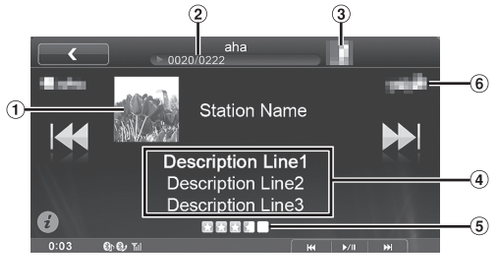
Aha (tillval)

Aha erbjuder en snabb, personanpassad åtkomst till det innehåll du verkligen vill ha när du reser, direkt från förarsätet.
Om Aha-applikationen installeras på en iPhone, kan du visa och manövrera Aha med ICS-X8.

- *En lista med webbinnehåll (Facebook, podcast eller radiostationer på Internet osv.) som Aha erbjuder kallas stationer.*
- *Alternativ som spelas på en station (ett ”inlägg” när det gäller Facebook) kallas innehåll. Alla stationer stödjer inte de funktioner som finns på denna enhet.*

■ Visa exempel för Aha-huvudskärmen

Enkelt läge



Infoläge

① Visning av innehållsbild
② Nuvarande innehållsnr./Totalt innehållsnr.
③ Visning av stationslogotyp
④ Visning av nuvarande innehållsbeskrivning
⑤ Klassificeringsstatus (endast platsbaserade tjänster)
⑥ Visning av partnerlogotyp
⑦ Ljudinställningsknapp

Manövrera Aha

1 Starta Aha-applikationen på iPhone.

2 Tryck på Home-knappen.
Home-skärmen visas.

3 Tryck på [aha].
Skärmbilden växlar till din iPhones Aha-läge.

4 Tryck på önskad station om du inte valt någon station.
Uppspelningsskärmen visas.
- *Tryck på [< (Tillbaka)] på uppspelningsskärmen för att återgå till skärmen för val av inställd station.*
- *Du kan växla visningen på skärmen för val av station. Se ”Ställa in Visa snabbvalslista” (sida 9).*

5 Tryck på [|◄◄] [►►|] för att välja önskat innehåll.

6 För att pausa uppspelning trycker du på mediaknapp 2 (►/II).
Tryck på mediaknapp 2 (►/II) igen för att återuppta uppspelningen.

- *Samma funktioner kan utföras genom att trycka på **mediaknapp 1** eller **3**. Se ”Använda Media View-kontrollknapparna” i användarhandledningen (sidan 14).*
- *Funktionerna kanske inte kan utföras beroende på stationen.*

”Gillar/Gillar inte”-återkoppling

Med knappen Gillar/Gillar inte kan du ange ”Like” eller ”Dislike” för innehållet som spelas upp.
Återkoppling används för att personanpassa innehållet på valda stationer.

1 Tryck på [👍 (Like)] eller [👎 (Dislike)].
Ange ”Like” eller ”Dislike”.
- *De ikoner som visas skiljer sig åt beroende på vilka stationer som valts.*

2 Tryck på [👍 (Like)] eller [👎 (Dislike)] igen.
”Like” eller ”Dislike” avbryts.

- *Denna funktion kanske inte kan utföras beroende på stationen.*

Hämta föregående station

Du kan hämta en station du tidigare valt. Du kan växla mellan nuvarande och föregående station.

Tryck på [Previous station].

Innehållssökningsfunktionen

Du kan visa och välja innehållet i listan som visas från den station som för närvarande spelas.

1 **Tryck på [(Sök)].**
Skärmen med sökningslistan visas.

2 **Tryck på önskat innehåll.**

- *Innehållslistan kan visa upp till 100 poster.*

Tillbakaspolning 15 sekunder/hoppa över 30 sekunder

Du kan spola tillbaka det innehåll som spelas med 15 sekunder eller hoppa över 30 sekunder.

Tryck på [(Tillbakaspolning 15 sek.)].
Det innehåll som spelas spolas tillbaka 15 sekunder.

Tryck på [(Hoppa över 30 sek.)].
Det innehåll som spelas spolas framåt 30 sekunder.

- *Denna funktion kanske inte kan utföras beroende på stationen.*

Ringa ett telefonsamtal

När en mobiltelefon är ansluten till denna enhet kan du ringa till en plats som visas, beroende på station.

1 **Tryck på [Call].**
Telefonnumret visas.

2 **Tryck på [Ring upp].**
Samtalet rings.

- *Anslutning av en mobiltelefon via BLUETOOTH krävs. Ställ in "HFT" eller "BOTH" under "Inställning av BLUETOOTH-enhet" (se användarhandledningen, sidan 43).*

MirrorLink™ - funktion (tillval)

"Nokia -funktion" ändras till "MirrorLink-funktion".

ANSVARSFRISKRIVNING

GENOM AKTIVERING AV ANSLUTNINGSFUNKTIONERNA HOS MOBILTELEFONEN VISAS MOBILTELEFONENS ANVÄNDARGRÄNSSNITT FÖR MUSIK ELLER KÖRNING DIREKT PÅ VÅR HUVUDENHET UTAN NÅGON FÖRÄNDRING. ALPINE KOMMER INTE ATT VARA ANSVARIGA ELLER FÖRPLIKTADE GENTEMOT ANVÄNDARE FÖR SKADOR, FÖRLUSTER ELLER KOSTNADER RELATERADE TILL ELLER SOM UPPKOMMER FRÅN DESSA MOBILTELEFONGRÄNSSNITT.

Använda MirrorLink™

MirrorLink är en standard för anslutning mellan en ICS-X8 och en mobiltelefon. Med MirrorLink kan du visa mobiltelefonskärmen och använda applikationerna i din mobiltelefon via denna enhet.

- *Det kan hända att vissa applikationer inte visas eller kan användas, beroende på ansluten mobiltelefon.*
- *Om mobiltelefonen är låst kan den inte användas via enheten.*
- *Det går endast att använda en ansluten mobiltelefon. Om en andra telefon ansluts kommer meddelandet "Den anslutna USB-enheten stöds ej." att visas.*
- *Se Alpine-webbplatsen för mer information om kompatibla telefoner.*

När du använder MirrorLink bör du ansluta din mobiltelefon via både USB och BLUETOOTH.

- *Mer information om BLUETOOTH-anslutning hittar du i bruksanvisningen under "Registering av BLUETOOTH-enhet" (sidan 43).*
- *Det kan hända att vissa funktioner inte fungerar som de ska om din mobiltelefon endast ansluts via USB. Se till så att du också ansluter via BLUETOOTH.*

1 **Tryck på Home-knappen.**
Home-skärmen visas.

2 **Tryck på [Mirror Mode], [Car Mode], [Navigation] eller [Music].**
Skärmen för det valda läget visas.
- *Efter anslutning till en mobiltelefon som är kompatibel med enheten kommer applikationsikoner att visas på Home-skärmen.*

3 **Tryck på mediaknappen för att manövrera enhet.**

- *Mediaknappens funktioner skiljer sig åt beroende på läget.*

■ **Billäge -1**

Mediaknapp 1 till 3

Tryck: För att återgå till föregående skärm.

Tryck: Visa Home-skärmen.
Håll intryckt: Växla funktionsläge.

Tryck: Visa menyskärmen.
Håll intryckt: Visa sökskärmen.

■ **Billäge -2**

Mediaknapp 1 till 3

Tryck: För att återgå till föregående skärm.

Tryck: Visa applikationsskärmen.
Håll intryckt: Växla funktionsläge.

Tryck: För att visa sökskärmen.

■ **Musikapplikationsläge**

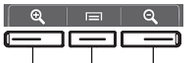
Mediaknapp 1 till 3

Tryck: Byta spår uppåt.
Håll intryckt: Snabbspola framåt.

Tryck: Spela upp/pausa.
Håll intryckt: Växla funktionsläge.

Tryck: Byta spår nedåt.
Håll intryckt: Snabbspola bakåt.

■ **Navigationsläge**



Mediaknapp 1 till 3

Tryck: För att zooma ut på skärmen för att få en bättre överblick.

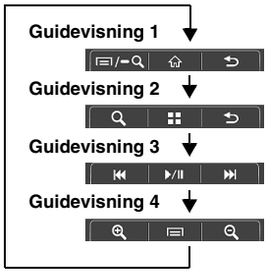
Tryck: Visa applikationsskärmen.
Håll intryckt: Växla funktionsläge.

Tryck: för att zooma in på skärmen för att få en mer detaljerad överblick.

- *Funktionslägena på denna enhet kan skilja sig från funktionerna på din mobiltelefon, beroende på den anslutna mobiltelefonen.*

Växla funktion för mediaknappen.

Håll mediaknapp 2 intryckt i minst 2 sekunder för att välja funktionsläge.



- *Det går att ändra fyra mönster i Spegelläget/billäget.*
- *Det går inte att ändra Guidevisning i musikapplikationsläget.*
- *I navigationsläget kan du manövrera systemet genom att endast använda pekskärmen.*
- *En funktion som har ställts in på "Off" under Ställ in mediaknapp visas inte.*

Visa spegelläget

En mobiltelefons applikationer kan visas på ICS-X8-skärmen. Det kan hända att vissa applikationer inte visas, beroende på ansluten mobiltelefon.

Tryck på [Mirror Mode] på Home-skärmen.
Mobiltelefonskärmen visas på ICS-X8-skärmen.

- *Det går inte att använda spegelläget när du kör.*

Visa billäget

Alla automatiska applikationer på en mobiltelefon visas på ICS-X8.

Tryck på [Car Mode] på Home-skärmen.
Displayen visar billägesskärmen.

- *ICS-X8 visar Home-skärmen om du har visat en annan skärm än billäget på mobiltelefonen.*

Visa navigationsläget

Tryck på [Navigation] på Home-skärmen.
Skärmen visar navigationslägesskärmen.

- *Om du ansluter en Nokia-mobiltelefon kan GPS-positionsinformation överföras till telefonen med ICS-X8. Ställ in GPS för ICS-X8 på "On". Mer information finns i bruksanvisningen under "GPS-inställning" (sidan 44).*
- *ICS-X8 visar Home-skärmen om du har visat en annan skärm än navigationsläget på mobiltelefonen.*

Visa musikapplikationsläget

Tryck på [Music] på Home-skärmen.
Displayen visar musikapplikationslägesskärmen.

- *ICS-X8 visar Home-skärmen om du har visat en annan skärm än musikapplikationsläget på mobiltelefonen.*

Inställning

Ljudinställning

Ställa in volymen för varje applikation

Inställning: Radio / DVD / CD / Compress Media / MirrorLink / iPod Music / iPod Video / AUX / AUX3 / BLUETOOTH Audio

Inställningsalternativ: -14 till +14 (ursprunglig inställning: 0)

- *Volyminställningen för App Mode för iPhone/iPod touch används även för iPod Video.*
- *Volyminställningen för Aha används även för iPod Music.*

Ställa in MX (Media Xpander)

Applikation	Nivå			
	AV	1	2	3
FM	Off			
DVD	Off	Movie	Movie	DVD Music
CD	Off			
Compress Media	Off			
MirrorLink	Off			
AUX/AUX3	Off	Compress Media	Movie	Music

- *MP3/WMA/AAC/iPod/USB Audio/DivX®/BLUETOOTH Audio/Aha motsvarar MX Compress Media.*

MX MirrorLink

Medelhöga och höga frekvenser blir klarare, och ett välbalanserat ljud i alla band produceras.

Displayinställning

Utföra displayinställning

- *Kameranamnen som ställts in under ”Direktkamera” och ”AUX-kamera”-inställningarna visas. Kameranamnen visas inte om ”Off” är inställt (sida 9).*

■ [AUX-kamera]:
Live-kontrast / Ljus / Färg / Kontrast

Applikationsinställning

Kamerainställning

Ställa in kameraingången

Enheten har två alternativ: direktanslutning och AUX-anslutning.

Inställning: Direktkamera
Inställningsalternativ: Off (ursprunglig inställning) / Rear

Inställning: AUX-kamera
Inställningsalternativ: Off (ursprunglig inställning) / Rear / OTHER

Rear: Backkamera
OTHER: Sidokamera, rumskamera, etc.

- *När den är inställd på ”OTHER” visas en kameraikon på Home-skärmen.*
- *Om ”Direktkamera” ställs in på ”Rear” kan ”AUX-kamera” inte ställas in på ”Rear”. Om ”AUX-kamera” ställs in på ”Rear” kan ”Direktkamera” inte heller ställas in på ”Rear”.*

Ställa in AUX-kamerans insignal

När AUX-kameran är ansluten kan du välja insignalstyp för videon.

Vidare inställningsalternativ: Kamerasignal
Inställningsalternativ: NTSC (ursprunglig inställning) / PAL

NTSC/PAL: Välj insignalstyp för video manuellt.

Ställa in kameraautomatik

Även när enheten är avstängd visar skärmen backkamerans visning bakom fordonet när backen läggs i.

Inställning: Automatik (PowerOFF)
Inställningsalternativ: On (ursprunglig inställning) / Off

- *Backkameran kan endast styras för visning bakåt.*
- *Enheten stängs av när backen läggs ur.*

Aha-inställning

Tryck på **[aha]** på menyn för applikationsinställningar i steg 3. Se ”Utföra applikationsinställning” i användarhandledningen (sidan 46).

Ställa in Visa snabbvalslista

Du kan växla mellan visning av stationer i snabbvalslistan.

Inställning: Visa snabbvalslista
Inställningsalternativ: Icon (ursprunglig inställning) / List

MirrorLink™-inställning

Tryck på **[MirrorLink]** på menyn för applikationsinställningar i steg 3. Se ”Utföra applikationsinställning” i användarhandledningen (sidan 46).

Ställ in mediaknapp

Ställ in mediaknapp utförs för spegelläget/billäget. Ställ in på ”On” för att aktivera Mediaknapparna.

Inställning: Ställ in mediaknapp
Inställningsalternativ: Off / On (ursprunglig inställning)

1 **Tryck på [Ställ in mediaknapp].**
Skärmen Ställ in mediaknapp visas.

2 **Tryck på [◄] eller [►] för att ställa in på On eller Off.**

- *Guidevisningen för ett läge som ställts in på ”Off” visas inte.*

EN DE FR ES IT SE NL RU PL

Information

Om detta meddelande dyker upp

Aha

Enhet eller applikation kan kräva en uppdatering.
- Denna enhet stöder inte Aha-applikationsprotokollet.
  - Uppdatera Aha-applikationen på iPhone.

Vänligen återanslut mobil enhet.
- Applikationen godtar inte anslutningen.
- iPhone är inte ansluten på rätt sätt.
  - Kontrollera din iPhone och anslut igen.

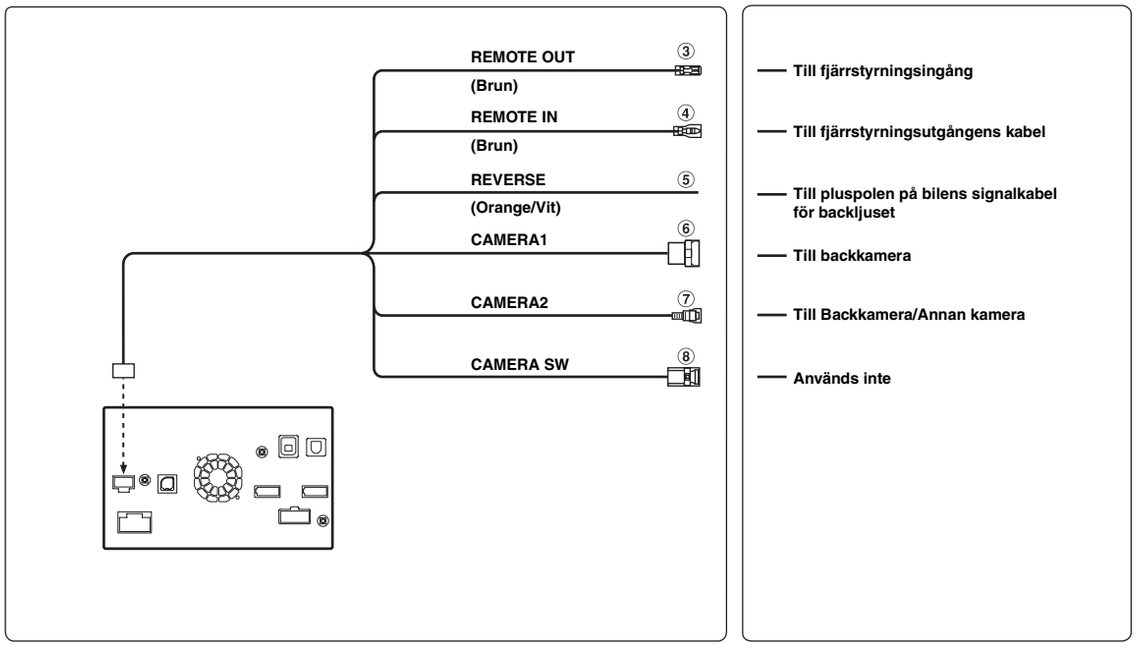
Logga in på Aha-applikationen från den mobila enheten när ni inte kör.
- Du är inte inloggad på Aha-applikationen.
  - Logga in igen från iPhone.

Mobil enhet ej ansluten.
- iPhone är inte ansluten på rätt sätt.
  - Kontrollera din iPhone och anslut igen.

Vänligen starta Aha-applikationen på den mobila enheten.
- Du växlade till aha-läge för denna enhet med en iPhone ansluten, utan att starta eller installera Aha-applikationen.
  - Starta Aha-applikationen på iPhone.

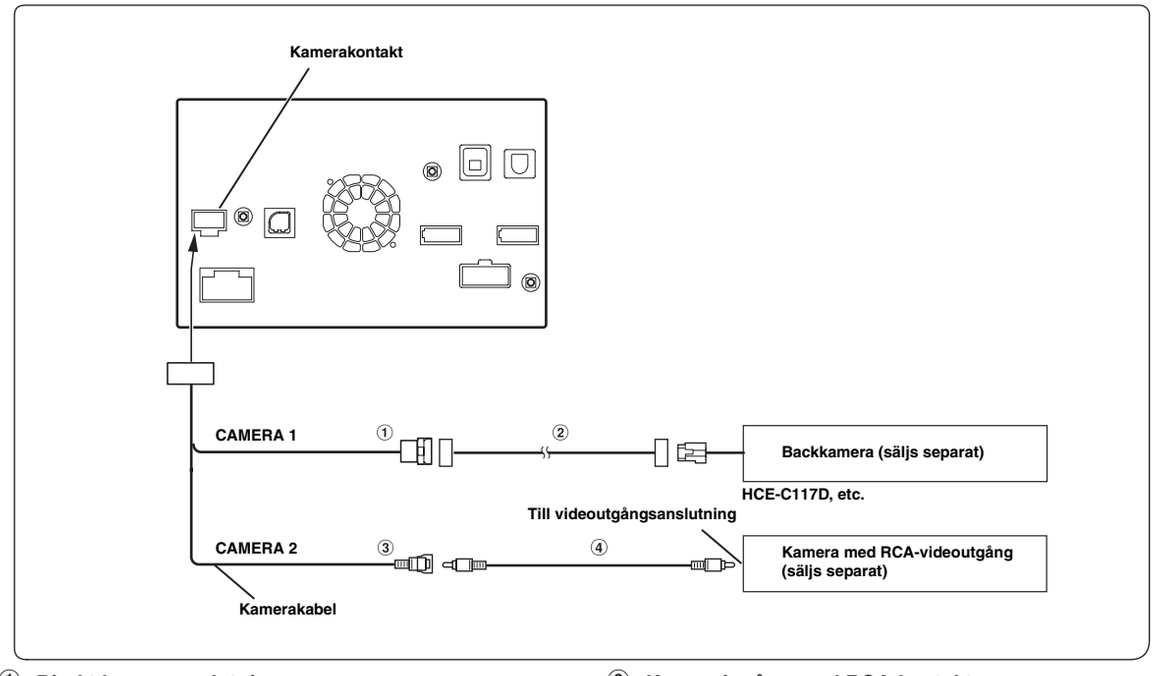
Installation och anslutningar

Anslutningar



⑦ **RCA-kameraanslutning (Gul)**
Används vid anslutnings av en kamera med RCA-utgångskontakt.

Anslutning av kameror



① **Direkt kameraanslutning**
② **Kameraförlängningskabel (medföljer backkamera)**
③ **Kameraingång med RCA-kontakt**
④ **RCA-förlängningskabel (säljs separat)**